

KURZGEFASSTE BERICHTE DER GEMEINDERATSSITZUNGEN  
RAPPORTS SUCCINCTS DES SÉANCES DU CONSEIL COMMUNAL

## Sitzung vom 20. Mai 2016

Anwesend: die Herren Arndt, Bürgermeister, Rossler, Shinn et Comes, Schöffen, die Herren Jacquemart, Waaijenberg, Hieff, Lanners, Diederich, Strecker und Tang Huynh, Mitglieder, Frau Hahn, Sekretärin.

Abwesend: die Herren Koppes und Schenk, Schöffen, Herr Besenius, Frau Berscheid, die Herren Wolter, Kayser und Schon, Mitglieder.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die punktuelle Änderung des Projektes "beim Hundsburn" im allgemeinen Bebauungsplan von Wiltz.

## Sitzung vom 22. Juni 2016

Anwesend: die Herren Arndt, Bürgermeister, Koppes, Schenk und Comes, Schöffen, die Herren Hieff, Wolter, Lanners, Diederich, Strecker und Tang Huynh, Mitglieder, Frau Hahn, Sekretärin.

Abwesend: die Herren Rossler, Shinn, Jacquemart und Besenius, Mitglieder. Gemäss Artikel 20, Absatz 1° des Gemeindegesetzes nahmen folgende Räte nicht an der Abstimmung teil: Frau Berscheid, die Herren Waaijenberg, Kayser und Schon.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig das Projekt des allgemeinen Bebauungsplanes der Stadt Wiltz mit den Ortschaften Roullingen und Wiltz, sowie das Verfahren SUP (strategische Umweltprüfung). Das komplette Dossier kann während 30 Tagen, ab dem 24. Juni 2016 im Stadthaus von den Interessenten eingesehen werden.

## Séance du 20 mai 2016

Présents: MM. Arndt, bourgmestre, Rossler, Shinn et Comes, échevins, MM. Jacquemart, Waaijenberg, Hieff, Lanners, Diederich, Strecker et Tang Huynh, membres, Mme Hahn, secrétaire.

Absents: MM. Koppes et Schenk, échevins, M. Besenius, Mme Berscheid, MM. Wolter, Kayser et Schon, membres.

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix le projet de modification ponctuelle «beim Hundsburn» du plan d'aménagement général de Wiltz.

## Séance du 22 juin 2016

Présents: MM. Arndt, bourgmestre, Koppes, Schenk et Comes, échevins, MM. Hieff, Wolter, Lanners, Diederich, Strecker et Tang Huynh, membres, Mme Hahn, secrétaire.

Absents: MM. Rossler, Shinn, Jacquemart et Besenius, membres. Pas présents à la délibération suivant article 20, alinéa 1° de la loi communale modifiée: Mme Berscheid, MM. Waaijenberg, Kayser et Schon.

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix le projet de plan d'aménagement général de la ville de Wiltz et des localités de Roullingen et Weidingen, ainsi que la procédure RIE (rapport sur les incidences environnementales). Le dossier complet est déposé pendant 30 jours, à partir du 24 juin 2016 à l'Hôtel de Ville où le public peut en prendre connaissance.



Assermentation de Monsieur Vu Tang Huynh. Monsieur Tang Huynh achève le mandat de conseiller communal de Monsieur Marc Scheer. Vereidigung von Herrn Vu Tang Huynh als Gemeinderatsmitglied. Herr Tang Huynh ersetzt im Gemeinderat Herrn Marc Scheer.